



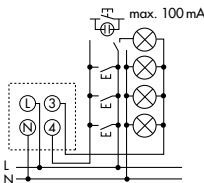
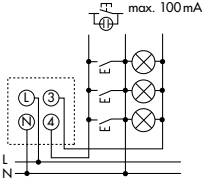


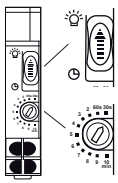



	DE Sicherheitshinweise	FR Consignes de sécurité	IT Indicazioni di sicurezza
	Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft entsprechend den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.	Travailler sur un réseau ne s'improvise pas, seul un electricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.	I lavori sugli impianti elettrici devono essere eseguiti, in base alle regole elettrotecniche, solo da elettricisti o da persone addestrate da elettricisti sotto la direzione e il controllo di un elettricista.
	Vor Montage Leitung spannungsfrei schalten! Dieses Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet.	Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour isoler d'autres appareils de l'alimentation secteur complet.	Prima del montaggio disinserire la tensione! Questo apparecchio non è adattocomo protezione per lo scollegamento della rete principale.
	Lesen Sie dieses Beiblatt vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Die Kenntnis dieses Dokuments gehört zur bestimmungsgemäßen Verwendung.	Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire cette fiche complémentaire. La connaissance de ce document fait partie de l'utilisation conforme.	Leggere questa scheda supplementare prima di mettere in funzione l'apparecchio. La conoscenza di questo documento fa parte dell'uso previsto.
	Funktion	Fonction	Funzionamento
	Das Gerät ist ein Treppenhausautomat für die Montage auf einer DIN-Hutschiene. Treppenhausautomate schalten das Licht beim Erhalten eines Taster Signals ein. Nach jedem Signal beginnt die eingestellte Nachlaufzeit abzulaufen, bis am Ende das Gerät das Licht auslöscht.	L'appareil est une minuterie d'escalier destinée à être montée sur un rail DIN. Les minuteriers d'escalier allument la lumière lorsqu'elles reçoivent un signal du bouton-poussoir. Après chaque signal, la durée de temporisation réglée commence à s'écouler jusqu'à ce que l'appareil éteigne la lumière à la fin.	L'apparecchio è una minuteria per scale per il montaggio su binario DIN. Le minuterie per scale chiudono il loro contatto quando ricevono un impulso da pulsante. Dopo ogni segnale, inizia a trascorrere il tempo di funzionamento impostato, trascorsa la temporizzazione la minuteria riapre il suo contatto.
	Schaltbilder/Einstellungen	Schémas/Réglages	Schemi/Impostazioni
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>4 Leiter/Fils/Fili</p>  </div> <div style="width: 45%;"> <p>3 Leiter/Fils/Fili</p>  </div> <div style="width: 45%;"> <p>Lichtsteuerung</p> <ul style="list-style-type: none">  manuell/manuelle/manuale  zeitgesteuert/minuterie/minuteria <p>Nachlaufzeit «Licht» Die Nachlaufzeit kann von 30 Sek. bis 10 Min. eingestellt werden.</p> <p>Temporisation «L'éclairage» Le temps de poursuite peut être réglé de 30 s à 10 min.</p> <p>Temporizzazione «Luce» La temporizzazione può essere impostata da 30 sec. a 10 min.</p>  </div> </div>			
	Technische Daten	Caractéristiques techniques	Dati tecnici
AC 230V ± 10% 50-60 Hz	Netzspannung	Tension de secteur	Tensione di rete
2300W/10A cosφ=1	Schaltleistung	Puissance	Potenza
30 s – 10 min	Zeiteinstellung	Durée de temporisation	Temporizzazione
Max. 2300 W	Lampenlast	Charge d'allumage	Potenza massima
100 mA	Standby Betrieb	Service de permanence	Standby funzionamento
IP20 / II	Schutzart	Niveau de protection	Grado di protezione
-25°C – +50°C	Umgebungstemperatur	Température ambiante	Temperatura d'esercizio
	Produktseite im Internet	Page produit sur notre site internet	Pagina del prodotto su Internet